

VLAROTZ EN EIRTA IST KEMMEN VOORSTELLT VAN PROVINZALASESOR DALLAPICCOLA DER PROJEKT «LATTE IN FESTA»

LÒNTSCHÖFT ONT TURISMUS: HERZ VA DE INSER PROVINZ

De lòntschöft ont der turismus, zboa toal van inser lönt as schelltn zömmörbetn ont as meing bèrt gem en de inser Provinz. Per de zömmörbet zan doin zboa sektorn, de vremen as kemmen en de insert telder meing se mitnemmen eppes va oa'zeges. De strategi as sai' kemmen veröbetet va de provinz ver en doi sektor ist kemmen vourstellt en eirta as ist verpai asn Plètnpèrg en Vlarotz. S ist araukemmen der provinzalasesor Michele Dallapiccola zömm pet de derstelln van sektor va de produkt va de milch ont va de zömmeschöftn. De hom vourstellt an schea'n programm as keart um en sektor va de milch, van pèrg, ont va de produkt as kemmen veröbetet va de milch. An programm as hõt s sai' hère en projekt "Latte in Festa". S ist an nain projekt va Trentino Marketing pet de zömmörbet va de Apt va Fiemme, va de sèll va de Val di Non, va de sèll va Sole, Peio ont Rabbi, ont va de sèll va San Martino di Castrozza, Passo Rolle, Primiero ont Vanoi. De indern mittòal en doi projekt sai' de Strade dei formaggi e della mela, de Latte Trento, de zömmeschöft Trentingrana ont de Federazion van vicher. Ciar sai' de trèffen van doi projekt ont de barn kemmen gamòcht van 22 finz as de 24 van heibeger ont va de 19 finz as de 21 van agest en Val di Rabbo ont en Fiemme. An schea'n programm gamòcht va bèrkn, trèffen ver kinder ont ver familie, ver za meing kostn der pro-

duktn va de inser provinz ont ver za meing birkle kennen s inser lönt. Der asesor Dallapiccola hõt patschrim abia as ist kemmen gabèckslt de organizazion van sektor va de produkt va de lòntschöft en de inser Provinz. Zboa sai' de toal as nemmen toal en doi projekt: as a sait der Dipartiment va de provinz as ist noch za gem bèrt en marchio "Qualità Trentino" pet a zuazol va 5,5 milionen va euro. As de ònder sait, Trentino Marketing, as ist noch za òrbetn as de promozion van Trentin ont va de sai'negen produkt as hõt kriakt a zuazol van an milion va euro. Der projekt va Latte in festa hõt de sai' kröft en vurm va zömmörbet va de firmen as nemmen toal. De haupsöch ist prope de doi zömmörbet, as schelltn òlbe versterchert kemmen. Maurizio Rossini, der oa'zege aminsitrator va Trentino Marketing, hõt derklört bava de lòntschöft ist òlbe bichteger ver en turismus: Zan earstn der paesaggio, as ist oa'n va de haupsöchen van turimus. Dòra, sai' vil de vremen as se enteressian en de òrbet van pauer; dritte, de produyktn as de vremen nemmen mit meing sai' a mittl ver za lóng kennen de inser provinz. Viarte, pet de lòntschöft, de vremen as kemmen za vinnen ens meing lem eppes va oa'zeges as meing nèt vinnen iberöll. Being en sèll, Trentino Marketing praucht an schouber mittl ver za gem bèrt ont ver za lóng kennen de lòntschöft en de turistn: pet de



Letratt: Provinz va Trea't

De lòntschöft ont der turismus meing zömmörbetn ver za gem bèrt en de inser provinz ont ver za meing gem en de vremen de meglechket za lem eppes va oa'zeges

zaitschriftn, en television ober aa pet internet. En trèff van eirta hom toalganommen derstelln van sektor va de milch aa: Mauro Fezzi President va de Federazion van vicher, Carlo Graziadei President va de Latte Trento ont Stefano Albasini, Vicepresident va de Trentingrana. De trèffen va de Latte in Festa sai' kemmen derklört va de viarer va de Apt as sai' enteressiant en doi projekt: Paola Toffol ver San Martino ont Primiero, Giulia Dalla Palma ver de Val di Non, Fabio Sacco ver Rabbi ont Bruno Felicetti ver Fiemme.

TOLGAMOA'SCHÖFT

Der Ludobus kimm en tol

Haier aa ist u'pfònk de zait van Ludobus: s ist an dinst va de Tolgamoaschöft Hoa Valzegu' ont Bersntol ont er kimm òll boch en de insert dervet ve za möchen spiln de kinder. En pfinsta as kimm bart er sai' en Palai ont de boch derno, en pfinsta as de 21, en Vlaroz. Er plaip ungefer van a viartl vour zeichen en de vira finz um sima zobenz.

BERSNTOL

Der trèffen van Summer Club

Haier aa, s Bersntoler Kulturinstitu organisiant der „Summer club“. Der earste trèff ist gaben „Lem ont bèrlk van pain“. Der zboate ist en Palai, as de 14 van heibeger: er hoast „Koch ber eppes“. Dòra, as de 21 van heibeger, „Pasuach kan Filzerhof“.

PALAI

Offetzait van gamoa'omt en summer 2016

Men lòk bissn en de lait as, ver de organizazione va de Gamoa', van 1 van heibeger finz as de 9 van lestage, de gamoa'omtn va Palai barn offet plaim va um òchta ont a hòlbs en de vria finz um zbelva ont a hòlbs.

IL CONCORSO È INDETTO DA DALL'UNIONE NAZIONALE PRO LOCO D'ITALIA E LEGAUTONOMIE LAZIO

PREMIO LETTERARIO PER DIALETTI E LINGUE LOCALI

“Salva la tua lingua locale”, il concorso letterario che valorizza i dialetti e le lingue locali, è giunto quest'anno alla sua quarta edizione. Si tratta di un concorso indetto dall'Unione Nazionale Pro Loco d'Italia e Legautonomie Lazio, in collaborazione con il Centro di documentazione per la poesia dialettale “Vincenzo Scarpellino”, il Centro Internazionale Eugenio Montale e l'EIP – “Scuola Strumento di Pace”. Il Premio è aperto a tutti gli autori e si articola in quattro sezioni. La prima, intitolata “Poesia edita” è dedicata a libri di

poesia editi a partire dal 1 gennaio 2014. La seconda, “Prosa edita”, tratta invece storie, favole, racconti inediti, dizionari, rappresentazioni teatrali, tutti editi a partire dal 1 gennaio 2014. La terza e la quarta sezione sono invece dedicate ad opere in poesia e in prosa, che non sono mai state pubblicate e non hanno partecipato ad altri concorsi letterari. La giuria de concorso è composta dal Prof. Pietro Gibellini (Presidente), dal Prof. Ugo Vignuzzi, dal Prof. Cosma Siani, da Franco Loi, An-

gelo Lazzari, Vincenzo Luciani, Luigi Manzi. Il Presidente onorario del Premio è il Prof. Tullio De Mauro. Ai vincitori delle quattro sezioni sarà offerto un soggiorno gratuito a Roma in occasione della premiazione, oltre a menzioni e riconoscimenti per le opere ritenute particolarmente meritevoli dalla Giuria. Sarà poi assegnata una menzione speciale per l'ulteriore sezione “Musica”. I partecipanti potranno presentare materiale audio relativo a: canti d'amore, di sdegno, di lontananza, di vendetta; se-

renate; ninna-nanne; sciogli-lingua; giochi fanciulleschi; canti politici, di lavoro e d'emigrazione; indovinelli; canti natalizi, pasquali; leggende di santi e diavoli; mal-dicenze paesane; indovinelli. Il materiale, registrato su file e corredato da material informativo, in particolare dal testo in dialetto con traduzione in italiano, dovrà essere consegnato entro il termine predetto. Un'ulteriore sezione è stata creata per la scuola. L'Unpli, infatti, in collaborazione con l'ONG Ecole Instrument de Paix Italia ha promosso

un'apposita sezione dedicata agli studenti. Il concorso si propone di stimolare la creatività espressiva dei giovani nell'età della formazione a tutti i livelli scolastici; possono infatti partecipare gli studenti della scuola primaria e secondaria di I° e II° grado, ed esprimere sentimenti, esperienze, vicende nel loro dialetto e lingua locale, in prosa o in poesia. Ogni autore potrà inviare fino a tre poesie di massimo 90 versi con traduzione italiana o lavoro in prosa (racconto, storia, favola, con relativa traduzione in italiano)

di non più di due cartelle. Esclusivamente per questa sezione il termine è posticipato al 31 ottobre 2016, mentre per le altre sarà possibile partecipare fino a settembre. Una Giuria di specialisti, coordinata dall'EIP Italia, valuterà gli elaborati e formulerà i giudizi finali. Essa è composta da Elio Pecora, in qualità di Presidente, da Anna Paola Tantucci, Catia Fierli, Teresa Lombardo, Loredana Mainiero, Luigi Matteo, Antonio Mongillo, Adele Terzano.

LORENZA GROFF

GARY® ONT DER GUAT BINT

BY FULBER

1977-2016 © BY FULBER -ALL RIGHTS RESERVED

L'espedito della Capra Pezzata Möchena che ruba uno dei preziosi Diari di Musil, offre lo spunto per presentare questo curioso e caratteristico animale originario della Valle del Fèrsina. Il tipo caprino attuale è descritto con le

caratteristiche odierne già nella prima metà del XX° secolo. La capretta ladruncola, che si ritaglia un posticino tra i personaggi protagonisti della storia, costringerà i nostri amici e i lettori, a scoprire un'altro luogo simbolo del-

la Valle; la Segheria Veneziana immersa in un folto bosco di larici in località Rindel nella Balkof, Comune di Fierozzo/Vlarotz.

De plèzet goas van Bersntol, as stelt oa's a puach en Musil, gip

ens de meglechket za stelln enk vour s doi vi. De doi schöft va goas goas ist kemmen patschrim schoa' vour hundert jor. Hait, zömm pet de goas, barn ber gea' za sechen de Sog van Rindel, en de Gamoa' va Vlarotz.



Letratt va Fulber

